

# Instructions

# CC246T



# ALNOVA<sup>®</sup>

Millasur, SL.  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro  
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 [www.millasur.com](http://www.millasur.com)



**ANOVA** vous félicite pour le choix de l'un de nos produits et garantit l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et être très utile si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce mode d'emploi et de suivre toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou des questions, vous pouvez nous contacter via nos supports Web tels que [www.anovamaquinaria.com](http://www.anovamaquinaria.com).

## **INFORMATIONS SUR CE MANUEL**

Faites attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour votre sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et de maintenance.
- Prenez ce manuel avec vous lorsque vous allez travailler avec la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Les droits d'apporter des modifications sont réservés à tout moment sans affecter nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit rester avec celui-ci en cas de prêt ou de revente.
- Demandez à votre revendeur un nouveau manuel en cas de perte ou de dommages.

## **LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE**

Pour vous assurer que votre machine donne les meilleurs résultats, lisez attentivement les règles d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

### **AUTRES AVERTISSEMENTS:**

Une utilisation incorrecte peut endommager la machine ou d'autres objets.

L'adaptation de la machine aux nouvelles exigences techniques pourrait entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

## **AVERTISSEMENT:**

Pour votre propre sécurité, lisez ce manuel avant d'essayer de faire fonctionner votre nouvel appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves. Passez quelques instants pour vous familiariser avec votre tondeuse à gazon avant chaque utilisation. Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin que l'information soit disponible en tout temps. Si vous confiez l'équipement à une autre personne, donnez également ces instructions d'utilisation et ces règles de sécurité.

### **Utilisation prévue**

L'équipement ne peut être utilisé que pour les tâches pour lesquelles il a été conçu. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte. L'utilisateur / l'opérateur sera responsable de tout dommage ou blessure de toute nature causé par une telle utilisation abusive.

La tondeuse à essence est destinée à un usage privé, c'est-à-dire pour la maison et le jardin.

L'utilisation privée de la tondeuse à gazon se réfère à un temps de fonctionnement annuel qui n'excède généralement pas 50 heures, période pendant laquelle la machine est principalement utilisée pour l'entretien à petite échelle, les jardins résidentiels et les jardins familiaux / de loisirs. Les installations publiques, les salles de sport et les applications agricoles / forestières sont exclues.

Veillez noter que notre équipement n'a pas été conçu pour une utilisation dans des applications commerciales ou industrielles. Pour votre propre sécurité, lisez ce manuel avant d'essayer de faire fonctionner votre nouvel appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves. Passez quelques instants pour vous familiariser avec votre tondeuse à gazon avant chaque utilisation. Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin que l'information soit disponible en tout temps. Si vous confiez l'équipement à une autre personne, donnez également ces instructions d'utilisation et ces règles de sécurité. Notre garantie sera annulée si la machine est utilisée dans de telles applications ou à des fins équivalentes.

Les instructions d'utilisation fournies par le fabricant doivent être conservées et consultées pour s'assurer que la tondeuse est utilisée et entretenue correctement. Ces instructions contiennent des informations précieuses sur les conditions de fonctionnement, la maintenance et les conditions de service.

**!Important!** En raison du risque élevé de blessure corporelle, la tondeuse à gazon ne peut pas être utilisée pour couper des buissons, des haies ou de grandes plantes, pour couper la végétation grimpante, les plafonds plantés ou l'herbe cultivée sur les balcons pour nettoyer la poussière et les débris. dans les couloirs, ou couper des arbres. En outre, la tondeuse à gazon ne peut pas être utilisée comme motoculteur pour niveler les zones élevées telles que les collines.

Pour des raisons de sécurité, la tondeuse ne peut pas être utilisée comme unité d'entraînement pour d'autres outils de travail ou ensembles d'outils.

## CONTENU

SECTION 1	SYMBOLES MARQUÉS SUR LE PRODUIT
SECTION 2	RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
SECTION 3	DESCRIPTION DES PIÈCES
SECTION 4	INFORMATION TECHNIQUE
SECTION 5	ASSEMBLAGE
SECTION 6	3 EN 1
SECTION 7	INSTRUCTIONS D'UTILISATION
SECTION 8	INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN
SECTION 9	INSTRUCTIONS DE LUBRIFICATION
SECTION 10	NETTOYAGE
SECTION 11	INSTRUCTIONS DE STOCKAGE
SECTION 12	SOLUTION DE PROBLÈMES
SECTION 13	GARANTIE
SECTION 14	ENVIRONNEMENT
SECTION 15	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

**ALNOVA**<sup>®</sup>

## **⚠ AVERTISSEMENT :**

Pour votre propre sécurité, lisez ce manuel avant d'essayer de faire fonctionner votre nouvel appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves. Passez quelques instants pour vous familiariser avec votre tondeuse à gazon avant chaque utilisation.

### **1. SYMBOLES MARQUÉS SUR LE PRODUIT (Sur la couverture arrière)**



Fig. A

B.1 Lisez le manuel de l'opérateur.

B.2 Gardez les téléspectateurs loin.

B.3 Accordez plus d'attention aux mains et aux pieds de l'opérateur pour éviter les blessures.

B.4 Le carburant est inflammable, gardez le feu loin. N'ajoutez pas de carburant lorsque la machine est en marche.

B.5 Vapeurs toxiques; Ne pas opérer à l'intérieur de la maison.

B.6 Lorsque vous tondez, portez des lunettes et des bouchons d'oreilles pour défendre l'opérateur.

B.7 Lors de la réparation, veuillez prendre la bougie d'allumage, puis la réparer conformément au manuel d'utilisation.

B.8 Prudence: Le moteur est chaud.



Figura B: Étiquette de sécurité trouvée sur la tondeuse à gazon: **GARDEZ LES MAINS ET LES PIEDS.**

**Avertissement: Conservez des symboles de sécurité clairs et visibles sur l'équipement. Remplacez les panneaux de sécurité s'ils sont manquants ou illisibles.**

### **2. RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**

**⚠ AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation d'outils à essence, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, y compris les suivantes pour réduire le risque de blessures graves et / ou de dommages à l'unité. Lisez toutes ces instructions avant d'utiliser ce produit et conservez ces instructions pour référence ultérieure.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Cette machine produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances interférer avec des implants

médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, nous recommandons aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.

### **Formation**

- Lisez attentivement les instructions. Vous devez vous habituer aux commandes et à l'utilisation correcte de l'équipement
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser la tondeuse à gazon. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur
- Ne tondez jamais lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux de compagnie sont à proximité
- Gardez à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers qui se produisent à d'autres personnes ou de leurs propriétés
- Les opérateurs doivent recevoir une formation adéquate sur l'utilisation, le réglage et le fonctionnement de la machine, y compris les opérations interdites

### **Préparation**

- Pendant la tonte, portez toujours des chaussures et des pantalons longs. N'utilisez pas l'équipement lorsque vous êtes pieds nus ou portez des sandales ouvertes.
- Inspectez soigneusement la zone où l'équipement sera utilisé et enlevez tous les objets, tels que les pierres, les jouets, les bâtons et les fils, qui peuvent être projetés par la machine.
- **AVERTISSEMENT** - L'essence est hautement inflammable.
- Stocker le carburant dans des conteneurs spécialement conçus à cet effet.
- Placer le carburant uniquement à l'extérieur et ne pas fumer pendant le processus de recharge.
- Ajouter le carburant avant de démarrer le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir de carburant ou ajouter de l'essence lorsque le moteur tourne ou lorsque le moteur est chaud
- Si de l'essence est renversée, ne pas essayer de démarrer le moteur, mais éloigner la machine de la zone de déversement et éviter de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient dissipées.
- Remplacer tous les couvercles du réservoir de carburant et le récipient fermement.
- Remplacer les silencieux défectueux.
- Avant l'utilisation, inspectez toujours visuellement pour vous assurer que les lames, les boulons de lame et l'assemblage de la lame ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les lames et les boulons usés ou endommagés dans les jeux pour préserver l'équilibre.

### **Opération**

- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un espace confiné dans lequel des vapeurs dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
- ¡Attention! Ne pas utiliser la tondeuse lorsqu'il y a un risque d'éclair.
- Il est recommandé de limiter la durée de l'opération, afin de minimiser les risques de bruit et de vibrations.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez la tondeuse sur les pentes et près des pentes, des fossés ou des remblais.
- Couper seulement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- Évitez d'utiliser l'équipement sur de l'herbe mouillée, lorsque cela est possible.
- Assurez-vous toujours que vous êtes assis sur les pentes.
- Marcher, ne jamais courir.
- Pour les machines à roues tournantes, tondez sur la face de la pente, jamais de haut en bas.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction sur les pentes.
- Ne pas couper les pentes excessivement raides.
- Soyez très prudent lorsque vous reculez ou tirez la tondeuse vers vous.

- Arrêtez la lame si vous devez incliner la tondeuse pour la transporter lorsque vous traversez d'autres surfaces autres que l'herbe et lorsque vous transportez la tondeuse vers et depuis la zone à tondre.
- N'utilisez jamais la tondeuse avec des protections défectueuses ou sans dispositifs de sécurité tels que des déflecteurs et / ou des collecteurs d'herbe.
- Attention: La tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée sans la protection anti-herbe entière ou le protecteur d'ouverture de vidange automatique.
- Ne modifiez pas les réglages du régulateur du moteur et ne surchargez pas le moteur.
- Ne pas modifier ou modifier les réglages scellés pour le contrôle de la vitesse du moteur.
- Les systèmes de sécurité ou les caractéristiques de la tondeuse à gazon ne doivent pas être altérés ou désactivés.
- Désengagez toutes les lames et entraînez les embrayages avant de démarrer le moteur.
- Démarrez le moteur soigneusement selon les instructions et avec vos pieds loin des lames.
- N'inclinez pas la tondeuse lorsque le moteur démarre.
- Ne démarrez pas le moteur lorsqu'il se trouve devant la goulotte d'évacuation.
- Ne pas mettre les mains ou les pieds à proximité ou sous des pièces en rotation. Restez à l'écart de l'ouverture de décharge à tout moment.
- Ne jamais soulever ou porter une tondeuse à gazon pendant que le moteur tourne.
- Arrêtez le moteur et débranchez le fil de la bougie, assurez-vous que toutes les pièces en mouvement sont complètement arrêtées et, s'il y a une clé, retirez la clé dans les cas suivants:
  - Avant de nettoyer les obstructions ou de déboucher le conduit;
  - Avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur la tondeuse;
  - Après avoir frappé un objet étrange. Inspectez la tondeuse à la recherche de dommages et effectuez les réparations avant de redémarrer et de faire fonctionner la tondeuse;
  - Si la tondeuse commence à vibrer anormalement (vérifier immédiatement);
- Arrêtez le moteur et débranchez le fil de la bougie, assurez-vous que toutes les pièces en mouvement sont complètement arrêtées et, s'il y a une clé, enlevez la clé:
  - Chaque fois que je quitte la tondeuse à gazon;
  - Avant de placer du carburant;
- Réduisez le réglage des gaz pendant l'arrêt du moteur et, si le moteur est équipé d'une soupape d'arrêt, coupez le carburant à la fin de la tonte.

## **Maintenance et stockage**

- Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour vous assurer que l'équipement est en bon état de fonctionnement.
- N'entreposez jamais d'équipement avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les gaz peuvent atteindre une flamme ou une étincelle.
- Laissez le moteur refroidir avant de le ranger dans n'importe quelle pièce; nettoyer et entretenir la tondeuse avant de la ranger.
- Pour réduire le risque d'incendie, gardez le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et le réservoir d'essence exempts d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.
- Vérifiez fréquemment que le collecteur d'herbe ne montre pas d'usure ou de détérioration.
- Remplacer les pièces usées ou endommagées pour la sécurité.
- Si le réservoir de carburant doit être vidangé, cela doit être fait à l'extérieur.
- Une maintenance incorrecte, l'utilisation de composants de remplacement non conformes ou le retrait ou la modification de composants de sécurité peuvent endommager la tondeuse et endommager gravement les opérateurs.
- Utilisez uniquement les lames et les pièces de rechange recommandées par le fabricant. L'utilisation de pièces non originales peut endommager la machine et endommager les opérateurs. Gardez la tondeuse en bon état de fonctionnement.
- Si le dispositif d'arrêt de lame ne fonctionne pas, contactez le centre de service technique pour obtenir de l'aide.

 **AVERTISSEMENT:** Ne touchez pas la lame rotative.



**AVERTISSEMENT:** Faire le plein dans une zone bien ventilée avec le moteur arrêté.

### 3. DESCRIPTION DES PIÈCES



Fig.1

- |                                 |                                    |                                  |
|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Poignée supérieure           | 8. Ailette latéral                 | 15. Poignée de commande de frein |
| 2. Poignée de commande de frein | 9. Bougie                          | 16. Canal de décharge latérale   |
| 3. Poignée de démarrage         | 10. Couvercle d'huile              | 17. Coin rembourré               |
| 4. Guide de corde               | 11. Couvercle de carburant         |                                  |
| 5. Attrape-herbe                | 12. Serre-câble                    |                                  |
| 6. Levier de réglage de hauteur | 13. Levier de verrouillage         |                                  |
| 7. Couverture                   | 14. Manette d'accélérateur des gaz |                                  |

**Inclut**

A: Clé à bougie

**ALNOVA**<sup>®</sup>

**ALNOVA**<sup>®</sup>



## 4. INFORMATION TECHNIQUE

Modèle	CC246T
Type de moteur	MA135
Automoteur	SI
Déplacement du moteur	135 cm <sup>3</sup>
Puissance nominale	2.4kW
Largeur de la lame	460mm
Vitesse évaluée	2800/min
Capacité du réservoir de carburant	1.2L
Capacité de ramasseur d'herbe	60L
Poids net	35kg
Réglage de la hauteur	25-75mm 10 ajustement

Niveau de pression acoustique garanti dans la position de l'opérateur (Selon EN ISO 5395-1 Annexe F et EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	83 dB (A) (K=3 dB (A))
Niveau de puissance acoustique mesuré	93dB(A) K=2.02dB(A) 96dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti (Selon 2000/14 / CE)	
Vibration (Selon EN ISO 5395-1 Annexe G et EN ISO 5395-2)	6.721m/s <sup>2</sup> K=1.5 m/s <sup>2</sup>

## 5. ASSEMBLAGE

### 5.1 POIGNÉE PLIANTE

1. Fixez le guidon inférieur sur le corps de l'unité avec une clé appropriée. (Figure 2A)
2. Soulevez les deux leviers de verrouillage pour libérer la poignée supérieure à plier. (Figure 2B)
3. Poussez le levier de verrouillage pour fermer le guidon en position de fonctionnement. (Figure 2B)
4. Réglez la tension en tournant le contre-écrou avec une clé appropriée. (Figure 2B)
5. Placez la pince dans la position indiquée, puis connectez le câble. (Figure 2C)



Fig. 2A

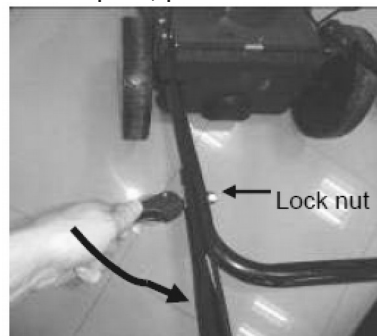


Fig. 2B

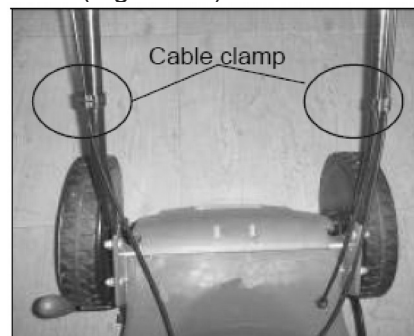


Fig. 2C

## 5.2 MONTAGE ET DÉMONTAGE DU COLLECTEUR D'HERBE

1. Montage: Soulevez le couvercle arrière et le crochet du ramasse-herbe à l'arrière de la tondeuse. Fig. 3A
2. Pour enlever: saisir et soulever le couvercle arrière, retirer le bac à herbe.

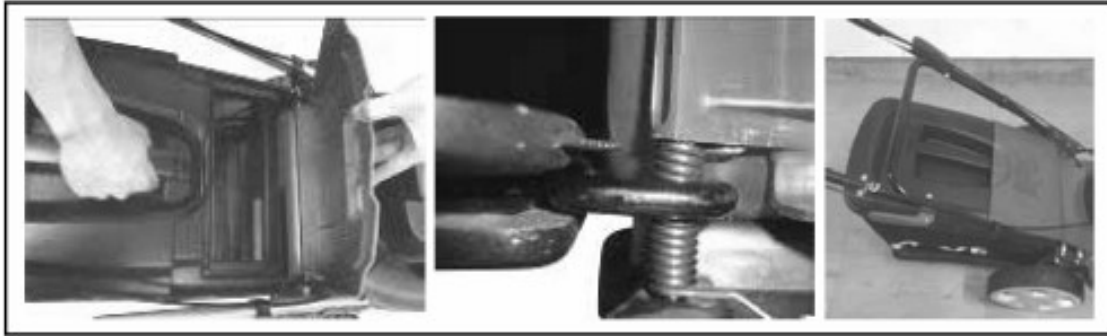


Fig.3A

Fig.3B

## 5.3 POIGNÉE DE DÉMARRAGE

Déplacez la poignée de démarrage du moteur vers le guide-câble.



Fig.4

## 5.4 HAUTEUR DE COUPE

Appliquez une pression vers l'extérieur pour désengager le levier du rack. Déplacez le levier vers l'avant ou vers l'arrière pour régler la hauteur. (Fig.5)



Fig. 5

## 6. "3 EN 1"

Ces tondeuses à gazon peuvent être adaptées de leur fonction normale, en fonction du but de l'application:

De la tondeuse à gazon avec décharge arrière à:

- 1.- Tondeuse à gazon ou son équivalent.
- 2.- Décharge latérale de tondeuse à gazon.

Qu'est-ce qu'un paillage ou écrasé?

Quand on veut fertiliser, l'herbe est coupée en une seule étape, puis finement coupée et ré-saupoudrée comme engrais naturel.

Conseils pour la récolte d'engrais:

- Coupez régulièrement pour max.2cm de 6cm à 4cm d'herbe haute.
- Utilisez une lame tranchante - Ne coupez pas l'herbe mouillée.
- Ajuster à la vitesse maximale du moteur.
- Il suffit de passer au rythme de travail.
- Nettoyez régulièrement la cale de rembourrage, l'intérieur du boîtier et la lame de la tondeuse.

## Début de l'opération

### UN: Adaptation pour le paillage.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Seulement en cas de moteur stationnaire ou de coupe statique.

1. Soulevez le couvercle arrière et retirez le bac à herbe.
2. Poussez le coin du coussin à l'intérieur du couvercle. Verrouillez le coin de quilting avec le bouton dans l'ouverture du couvercle (Fig. 6A / Fig.69B)
3. Remplacez le couvercle arrière.



Fig. 6A



Fig. 6B

### DEUX: Reprogrammation pour le fauchage latéral

**⚠ AVERTISSEMENT:** Seulement en cas de moteur stationnaire ou de coupe statique!

1. Soulevez le couvercle arrière et retirez le bac à herbe.
2. Montez le coin de rembourrage.
3. Soulevez le volet latéral pour une décharge latérale. (Fig. 7A)
4. Monter le guide de refoulement pour le déchargement latéral sur la goupille de support du rabat latéral. (Fig. 7B)
5. Abaissez le volet latéral, le volet repose dans le canal de décharge. (Fig. 7C)



Fig.7A



Fig.7B



Fig.7C

### TROIS: Couper avec le ramasseur d'herbe

**⚠ AVERTISSEMENT:** seulement avec un moteur stationnaire ou une coupe statique.

Pour tondre le collecteur d'herbe, retirez le coin d'engrais et le canal de déchargement latéral et assemblez le bac à herbe.

1. Suppression du coin de l'abonné:
  - Soulevez le couvercle arrière et retirez le coin de l'abonné.
2. Retrait du canal de décharge latéral pour décharge latérale:
  - Soulevez le volet latéral et retirez le canal de refoulement latéral.
  - Le volet latéral ferme automatiquement l'ouverture de refoulement dans le boîtier par la force du ressort.
  - Nettoyer régulièrement le clapet latéral et les moyens d'ouverture pour le déchargement du reste de l'herbe et l'adhérence de la saleté.
3. Montage du bac à herbe:
  - Pour ajuster: Soulevez le couvercle arrière et accrochez le bac à herbe à l'arrière de la tondeuse.
  - Pour enlever: Saisir et soulever le couvercle arrière, retirer le bac à herbe.

## 7. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### 7.1 AVANT DE COMMENCER

Entretenez le moteur avec de l'essence et de l'huile comme indiqué dans le manuel qui est emballé dans votre tondeuse. Lisez attentivement les instructions.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** L'essence est hautement inflammable.

Stocker le carburant dans des conteneurs conçus spécifiquement à cet effet.

Faire le plein de carburant uniquement à l'extérieur, avant de démarrer le moteur et ne pas fumer pendant le ravitaillement ou la manipulation du carburant.

Ne jamais enlever le bouchon du réservoir de carburant ou ajouter de l'essence lorsque le moteur tourne ou lorsque le moteur est chaud.

Si de l'essence est renversée, ne pas essayer de démarrer le moteur, éloigner la machine de la zone de déversement et éviter de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de gaz se soient dissipées.

Remplacer tous les réservoirs de carburant et les couvercles de récipients fermement.

Avant d'incliner la tondeuse pour maintenir la lame ou vidanger l'huile, retirez le carburant du réservoir.

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Ne jamais remplir le réservoir de carburant à l'intérieur, avec le moteur en marche ou jusqu'à ce que le moteur ait refroidi au moins 15 minutes après le fonctionnement.

### 7.2 POUR DÉMARRER LE MOTEUR ET COUPLER LA FEUILLE

1. L'unité est équipée d'une gaine en caoutchouc à l'extrémité de la bougie, assurez-vous que la boucle métallique à l'extrémité du fil de bougie (à l'intérieur de la gaine en caoutchouc) est solidement fixée sur la pointe métallique de la bougie.

2. Lors du démarrage du moteur froid, tournez la manette des gaz vers la position **I**. (Fig. 8A)

Lorsque vous chauffez le moteur en marche, tournez le levier de l'étrangleur sur la position **III**. (Fig. 8A)

3. Tenez-vous derrière l'appareil, saisissez la poignée de commande de frein et maintenez-la contre la poignée supérieure comme indiqué sur la fig. 8B.

4. Tenez la poignée du lanceur comme indiqué sur la Fig.8B et soulevez-la rapidement. Retournez-le lentement à la broche de guidage de la corde après le démarrage du moteur.

5. Relâchez la poignée de commande de frein pour arrêter le moteur et la lame. (Fig.8C)



Fig.8A



Fig.8B

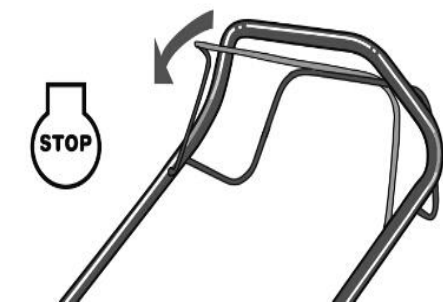


Fig.8C

**ALNOVA**<sup>®</sup>

**⚠️** Démarrez le moteur soigneusement selon les instructions et avec les pieds bien à l'écart de la lame.

**⚠️** N'inclinez pas la tondeuse lorsque le moteur démarre. Démarrez la tondeuse sur une surface plane, exempte de hautes herbes ou d'obstacles.

**!** Gardez les mains et les pieds à l'écart des pièces en rotation. Ne démarrez pas le moteur quand il se trouve devant l'ouverture de décharge.

### 7.3 PROCÉDURES DE FONCTIONNEMENT

Pendant le fonctionnement, tenez la poignée de frein fermement des deux mains.

**!** Note: Pendant le fonctionnement, lorsque la poignée de frein est relâchée, le moteur s'arrête et, par conséquent, arrête le fonctionnement de la tondeuse.

**!** **AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout démarrage involontaire de la tondeuse, elle est équipée d'un frein moteur qui doit être retiré avant de pouvoir démarrer le moteur. Lorsque le levier de commande du moteur est relâché, il doit revenir à sa position initiale, moment auquel le moteur s'arrête automatiquement.

Note: Frein moteur (poignée de frein): Utilisez le levier pour arrêter le moteur. Lorsque le levier est relâché, le moteur et la lame s'arrêtent automatiquement. Pour couper, gardez le levier dans la position de travail. Avant de commencer à couper, vérifiez plusieurs fois le levier de démarrage / arrêt pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. Assurez-vous que le câble de tension peut fonctionner sans à-coups (c'est-à-dire qu'il n'est pas coincé ou tordu de quelque façon que ce soit)

### 7.4 POUR ARRÊTER LE MOTEUR

**PRUDENCE:** La lame continue à tourner pendant quelques secondes après avoir éteint le moteur.

1. Relâchez la poignée de commande de frein pour arrêter le moteur et la lame. (Fig. 9)
2. Débrancher et mettre à la terre le fil de la bougie d'allumage comme indiqué dans le manuel du moteur, pour éviter tout démarrage accidentel pendant que l'équipement est laissé sans surveillance.

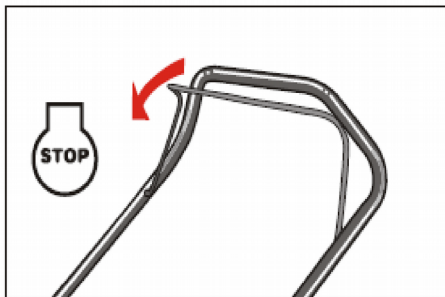


Fig.9

### 7.5 CONNEXION POUR MOUVEMENT AUTOMATIQUE

Saisir la poignée de commande de conduite automatique, la tondeuse avancera automatiquement à environ 3 km / h (Fig. 10), relâcher la poignée de conduite autonome, la tondeuse s'arrêtera de bouger.

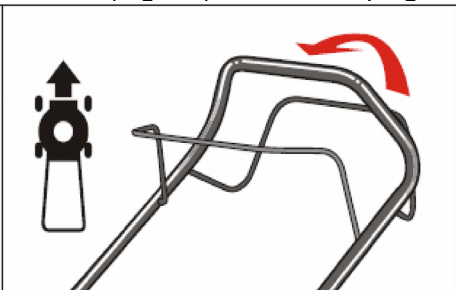


Fig.10

**!** **PRUDENCE:** Votre tondeuse à gazon est conçue pour couper l'herbe résidentielle normale d'une hauteur maximale de 250 mm. N'essayez pas de couper de l'herbe sèche ou mouillée inhabituellement haute (herbe) ou des piles de feuilles sèches. Des débris peuvent s'accumuler sur le plateau de la tondeuse ou en contact avec l'échappement du moteur, ce qui représente un risque d'incendie potentiel.

### 7.6 POUR LES MEILLEURS RÉSULTATS DANS LE TONDU

Nettoyer les débris sur la pelouse. Assurez-vous que l'herbe est exempte de pierres, de bâtons, de fils ou d'autres corps étrangers pouvant être projetés accidentellement par la tondeuse dans n'importe quelle direction et causer des blessures graves à l'opérateur et à d'autres personnes. Ne pas couper l'herbe humide. Pour une tonte efficace, ne coupez pas l'herbe humide car elle a tendance à coller au fond de la couverture en évitant de couper correctement les brins d'herbe. Ne pas couper plus de 1/3 de la longueur de l'herbe. La coupe recommandée pour la tonte est 1/3 de la longueur de l'herbe. La vitesse au sol devra être ajustée afin que les boutures puissent être réparties uniformément sur la pelouse. Pour une coupe particulièrement lourde

sur de l'herbe épaisse, il peut être nécessaire d'utiliser l'une des vitesses les plus lentes pour obtenir une coupe propre et bien coupée. Lorsque vous coupez de l'herbe longue, vous devrez peut-être couper l'herbe en deux passes, en abaissant la lame de 1/3 de la longueur pour la deuxième coupe et en la coupant peut-être d'une façon différente de celle utilisée la première fois. Le chevauchement de la coupe dans chaque étape aidera également à nettoyer toute coupure parasite laissée sur la pelouse. La tondeuse doit toujours être utilisée à plein régime pour obtenir la meilleure coupe et lui permettre d'effectuer les travaux de tonte les plus efficaces. Nettoyez le bas de la couverture. Assurez-vous de nettoyer le dessous de la plate-forme de coupe après chaque utilisation pour éviter une accumulation d'herbe, ce qui empêche un bon paillage. Coupe de feuilles. Tondre les feuilles peut également être bénéfique pour votre pelouse. Lorsque vous tondez les feuilles, assurez-vous qu'elles sont sèches et pas trop épaisses sur la pelouse. Ne vous attendez pas à ce que toutes les feuilles soient sorties des arbres avant de les couper.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Si vous frappez un objet étranger, arrêtez le moteur. Retirez le fil de la bougie d'allumage, inspectez soigneusement la tondeuse pour déceler tout dommage et réparez-la avant de la remettre en marche et de l'utiliser. La vibration importante de la tondeuse pendant le fonctionnement est une indication de dommage. L'unité doit être inspectée et réparée rapidement.

## 7.7 COLLECTEUR DE GAZON

Il y a une fenêtre sur la couverture arrière. Vous pouvez voir l'état du bac à herbe à travers la fenêtre. Si le récepteur est plein d'herbe, videz et nettoyez le sac, assurez-vous qu'il est propre et assurez-vous que votre filet est ventilé.



Fig. 11

## 7.8 COUVERTURE

Le bas de la tondeuse devrait être nettoyé après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de tontes de gazon, de feuilles, de saleté ou d'autres matières. Si ces déchets s'accumulent, cela provoquera l'oxydation et la corrosion et peut empêcher une bonne fertilisation. Le couvercle peut être nettoyé en inclinant la tondeuse et en raclant avec un outil approprié (assurez-vous que le fil de la bougie est déconnecté).

## 7.9 INSTRUCTIONS POUR L'AJUSTEMENT DE HAUTEUR

**PRUDENCE:** N'effectuez aucun réglage de la tondeuse à tout moment sans d'abord arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie.

**PRUDENCE:** Avant de changer la hauteur de coupe, arrêtez la tondeuse et débranchez le fil de la bougie.

Votre tondeuse à gazon est équipée d'un levier de réglage central de la hauteur qui offre 10 positions.

La hauteur (du sol au sol) peut être réglée de 25 mm à 75 mm (10 positions de hauteur).

1. Arrêtez la tondeuse et débranchez le fil de la bougie avant de changer la hauteur de coupe de la tondeuse.

2. Le levier de réglage de la hauteur central vous offre 10 positions de hauteur différentes.

Pour modifier la hauteur de la roue arrière, poussez le levier de réglage vers la roue, en le déplaçant vers le haut ou le bas jusqu'à la hauteur sélectionnée.

Position 1: 25mm

Position 10: 75mm. (Fig.12)



Fig. 12

## 8. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

### BOUGIE

N'utilisez qu'une seule bougie d'origine. Pour de meilleurs résultats, remplacez la bougie toutes les 100 heures d'utilisation.

### PLAQUETTES DE FREIN

Vérifiez et / ou remplacez régulièrement les plaquettes de frein moteur de l'agent de service, seules les pièces d'origine peuvent être remplacées.

## 9. INSTRUCTIONS DE LUBRIFICATION

**⚠ PRUDENCE:** DÉBRANCHER LA BOUGIE D'ALLUMAGE AVANT L'ENTRETIEN.

1. **ROUES** - Lubrifier les roulements à billes de chaque roue au moins une fois par saison avec une huile légère.
2. **MOTEUR** - Suivez le manuel du moteur pour les instructions de lubrification.

## 10. NETTOYAGE

**⚠ PRUDENCE:** Ne nettoyez pas le moteur avec un tuyau. L'eau peut endommager le moteur ou contaminer le système d'alimentation en carburant.

1. Nettoyez le couvercle avec un chiffon sec.
2. Nettoyer avec le tuyau sous le couvercle en inclinant la tondeuse de façon à ce que la bougie soit en place.

### 10.1 NETTOYAGE D'AIR MOTEUR

**⚠ PRUDENCE:** Ne laissez pas la saleté ou la poussière recouvrir le filtre à air. L'élément en mousse du filtre à air du moteur doit être réparé (nettoyé) après 25 heures de tonte normale. Le filtre doit être nettoyé régulièrement si la tondeuse est utilisée dans des conditions sèches et poussiéreuses.

#### POUR NETTOYER LE FILTRE À AIR DU MOTEUR

1. Appuyez sur les deux languettes situées sur le dessus du couvercle du filtre. (Fig. 13A)
2. Retirez le couvercle du filtre.
3. Laver l'élément filtrant avec de l'eau savonneuse. **N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE!**
4. Soufflez l'élément filtrant avec de l'air.
5. Placez quelques gouttes d'huile SAE30 sur le filtre en mousse et pressez fort pour enlever l'excès.
6. Réinstallez le filtre.

**⚠ NOTE:** Remplacez le filtre s'il est usé, cassé, endommagé ou ne peut pas être nettoyé.

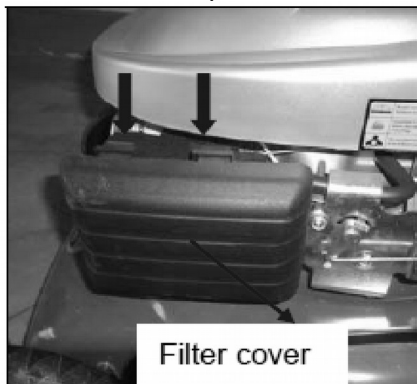


Fig.13A

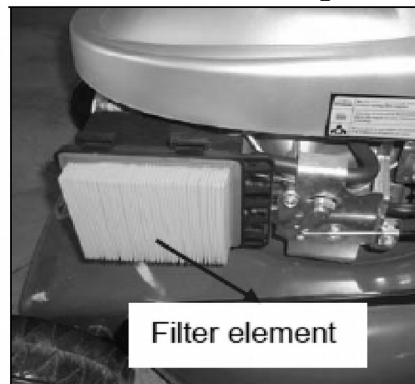


Fig.13B

### 10.2 LAME DE COUPE

**⚠ PRUDENCE:** Assurez-vous de déconnecter et de mettre à la terre le fil de la bougie avant de travailler sur la lame de coupe afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur. Protégez vos mains avec des gants épais ou un chiffon pour saisir les lames. Comme spécifié dans le manuel du moteur ci-joint. Retirez le boulon hexagonal et la rondelle fixant la lame et l'adaptateur de lame au vilebrequin du moteur. Retirez la lame et l'adaptateur de vilebrequin.



**⚠ AVERTISSEMENT:** Inspectez périodiquement l'adaptateur de lame pour détecter des fissures, en particulier s'il heurte un corps étranger. Remplacer si nécessaire.

Pour de meilleurs résultats, la lame doit être coupante. La lame peut être réaffûtée en enlevant et en meulant ou en coupant le tranchant en le maintenant le plus près possible du biseau d'origine. Il est extrêmement important que chaque arête de coupe reçoive une quantité égale de meulage pour éviter une lame déséquilibrée. Un mauvais équilibrage de la lame provoquera des vibrations excessives qui endommageront le moteur et la tondeuse. Veillez à bien équilibrer la lame après l'affûtage. La lame peut être testée pour l'équilibre en équilibrant sur un tournevis à arbre rond. Retirer le métal du côté lourd jusqu'à ce qu'il se balance uniformément.

Avant de remonter la lame et l'adaptateur de lame sur l'unité, lubrifier le vilebrequin du moteur et la surface intérieure de l'adaptateur de lame avec de l'huile légère. Insérer la clé dans l'adaptateur de lame et installer l'adaptateur de lame sur le vilebrequin du moteur, pousser la rondelle dans l'adaptateur de lame et installer la lame, voir la figure 14. Placer la lame avec le numéro de pièce orienté hors de l'adaptateur. Vous devez aligner la rondelle sur la lame et insérer le boulon à tête hexagonale. Serrez le boulon hexagonal comme indiqué ci-dessous:

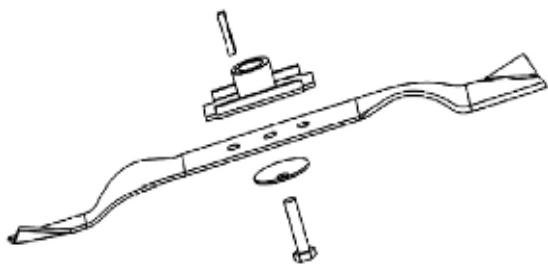


Fig.14

### 10.3 COUPLE D'ASSEMBLAGE DE LAME

Utilisez un boulon central de 40Nm-50Nm pour assurer le fonctionnement sécuritaire de votre unité. TOUS les écrous et les boulons doivent être vérifiés périodiquement pour voir s'ils sont bien serrés.

Après une utilisation prolongée, en particulier dans des sols sablonneux, la feuille s'use et perd une partie de la forme originale. L'efficacité de coupe sera réduite et la lame remplacée. Remplacez-le uniquement avec une lame de rechange approuvée en usine. Les dommages éventuels résultant de la condition de déséquilibre de la lame ne sont pas la responsabilité du fabricant.

Lors du remplacement de la lame, vous devez utiliser un type de lame d'origine (DAYE 263001465) (pour commander la lame, contactez votre revendeur local ou appelez notre société, voir la page de couverture).

### 10.4 MOTEUR

Consulter le manuel du moteur pour les instructions d'entretien.

Conservez l'huile moteur comme indiqué dans le manuel fourni avec votre appareil. Lisez et suivez attentivement les instructions.

Nettoyez le filtre à air conformément aux instructions du manuel du moteur dans des conditions normales.

Nettoyer toutes les quelques heures dans des conditions extrêmement poussiéreuses. Un mauvais fonctionnement du moteur et une inondation indiquent généralement que le filtre à air doit être réparé.

Pour réparer le filtre à air, reportez-vous au manuel du moteur fourni avec votre appareil.

La bougie doit être nettoyée et l'écart doit être réajusté une fois par saison. Le remplacement de la bougie d'allumage est recommandé au début de chaque saison de tonte; Consultez le manuel du moteur pour le type de prise et les spécifications d'espace correctes.

Nettoyez le moteur régulièrement avec un chiffon ou une brosse. Gardez le système de refroidissement propre (zone du boîtier de la soufflante) pour permettre une circulation d'air adéquate qui est essentielle pour la performance et la durée de vie du moteur. Assurez-vous de retirer toute la pelouse, la saleté et les résidus combustibles de la zone du silencieux.

## 11. INSTRUCTIONS DE STOCKAGE

Étapes à suivre pour préparer la tondeuse à gazon pour le stockage.

1. Videz le réservoir après la dernière tonte de la station.

A) Vider le réservoir de carburant avec une pompe d'aspiration.

**⚠ PRUDENCE!** Ne pas vidanger l'essence dans des espaces confinés, près d'une cheminée, etc. Ne fume pas! Les vapeurs d'essence peuvent provoquer une explosion ou un incendie.

B) Démarrez le moteur et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que toute l'essence ait été utilisée.

C) Retirez la bougie d'allumage. Utilisez un récipient d'huile pour remplir env. 20 ml d'huile dans la chambre de combustion. Faire fonctionner le démarreur pour répartir uniformément l'huile dans la chambre de combustion. Remplacer la bougie d'allumage.

2. Nettoyer et graisser la tondeuse avec précaution comme décrit ci-dessus dans "Lubrification".

3. Graisser légèrement la lame pour éviter la corrosion.

4. Rangez la tondeuse dans un endroit sec, propre et à l'abri du gel, hors de portée des personnes non autorisées.

**⚠ PRUDENCE!** Le moteur doit avoir complètement refroidi avant de ranger la tondeuse.

**⚠ NOTE:** - Lorsque vous rangez tout type d'équipement électrique dans une remise sans ventilation ni matériel,

- Les précautions anticorrosives de l'équipement doivent être prises. À l'aide d'une huile légère ou de silicone, couvrez l'équipement, en particulier les câbles et toutes les pièces mobiles.

- Veillez à ne pas plier les câbles.

- Si le câble du démarreur est déconnecté du guide-câble, déconnectez et mettez à la terre le fil de la bougie. Appuyez sur la poignée de commande de la lame et tirez le câble du démarreur lentement. Faites glisser le câble du démarreur dans la broche de guidage du câble sur la poignée.

### Transport

Éteignez le moteur et laissez le moteur refroidir. Ensuite, débranchez le fil de la bougie et videz le réservoir de carburant conformément aux instructions du manuel du moteur. Assurez-vous de ne pas plier ou endommager la tondeuse en la poussant sur les obstacles.

## 12 SOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	ACTION CORRECTIVE
<b>Le moteur ne démarre pas</b>	L'accélérateur n'est pas dans la position correcte pour les conditions dominantes.	Déplacez la manette des gaz vers la bonne position.
	Le réservoir de carburant est vide.	Remplissez le réservoir avec du carburant: voir le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU MOTEUR.
	L'élément du filtre à air est sale.	Nettoyer l'élément de purification d'air: voir le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE.
	Bougie d'allumage desserrée.	Serrer la bougie d'allumage: voir le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE.
	Le fil de la bougie est desserré ou déconnecté de la prise.	Installez le fil de la bougie d'allumage dans la bougie d'allumage.
	L'espace entre les bougies est incorrect.	Réglage de l'espace entre les électrodes: voir le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE MOTEUR
	La bougie d'allumage est défectueuse.	Installez une nouvelle bougie correctement branchée: voir le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU MOTEUR.
	Le carburateur est inondé de carburant.	Retirez l'élément du filtre à air et tirez le câble du démarreur en continu jusqu'à ce que le carburateur se détache et installez l'élément du filtre à air.
	Module d'allumage défectueux.	Contactez le service technique.

<b>Le moteur est difficile à démarrer ou perd de la puissance</b>	La saleté, l'eau ou le réservoir de carburant sale.	Vidanger le carburant et nettoyer le réservoir. Remplissez le réservoir avec du carburant propre et frais.
	Le trou d'évent dans le bouchon du réservoir de carburant est bouché.	Nettoyer ou remplacer le bouchon du réservoir de carburant.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air.
<b>Le moteur fonctionne irrégulièrement</b>	Bougie d'allumage défectueuse.	Installez une nouvelle prise correctement branchée: voir le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE.
	L'espace entre les bougies est incorrect.	Réglage de l'espace entre les électrodes: voir le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU MOTEUR.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyer l'élément du filtre à air: voir le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU MOTEUR.
<b>Le moteur fonctionne mal</b>	L'élément du filtre à air est sale.	Nettoyer l'élément du filtre à air: voir le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU MOTEUR
	Les fentes d'aération dans le couvercle du moteur sont bloquées.	Enlevez les débris des fentes.
	Les ailettes de refroidissement et les passages d'air sous le boîtier du ventilateur du moteur sont bloqués.	Enlever les débris des ailettes de refroidissement et des passages d'air.
<b>Le moteur saute à grande vitesse</b>	La distance entre les électrodes de la bougie d'allumage est trop étroite.	Réglage de l'espace entre les électrodes: voir le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU MOTEUR
<b>Surchauffe du moteur</b>	Le flux d'air de refroidissement est limité.	Enlever les débris des fentes du couvercle, du carter du ventilateur, des conduits d'air.
	Bougie d'allumage incorrecte.	Installez la bougie d'allumage d'origine et les ailettes de refroidissement sur le moteur.
<b>La tondeuse vibre anormalement</b>	L'ensemble de coupe est lâche.	Ajustement de la lame
	L'ensemble de coupe est déséquilibré.	Équilibrer la lame.

### 13. GARANTIE

Ce produit est garanti conformément aux dispositions légales pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.

Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou de production, ne comprend pas les défauts des pièces d'usure normales telles que roulements, brosses, câbles, bouchons ou accessoires tels que forets, mèches, lames de scie, etc., dommages ou défauts résultant d'abus. , Accidents ou modifications; Ni les coûts de transport.

Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation lorsque l'achat ne peut pas être vérifié ou lorsqu'il est clair que le produit n'a pas été correctement entretenu. (Fentes de ventilation propres, balais de charbon entretenus régulièrement ...)

Votre facture d'achat doit être enregistrée comme preuve de la date d'achat.

Votre outil non démonté doit être retourné à votre revendeur dans un état acceptable et propre, dans sa boîte moulée d'origine, si applicable à l'appareil, accompagné de votre preuve d'achat.

## **14. ENVIRONNEMENT**

Si votre machine doit être remplacée après une utilisation prolongée, ne la jetez pas avec les ordures ménagères, éliminez-la dans le respect de l'environnement.

The logo for ALNOVA, featuring the brand name in a bold, italicized, sans-serif font with a registered trademark symbol (®) to the upper right of the 'A'.

## 15. DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

### ENTREPRISE DISTRIBUTE

MILLASUR, S.L.  
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO  
15688 OROSO - A CORUÑA  
ESPAÑA



## DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Conformément aux différentes directives CE, il est confirmé que, en raison de sa conception et de sa construction, et conformément au marquage CE imprimé par le fabricant, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences de sécurité et de santé fondamentales et pertinentes. des directives CE susmentionnées. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine: **TONDEUSE**

Modèle: **CC461T**

Norme reconnue et approuvée à laquelle elle est adaptée:

**Directive 2006/42/CE / Directive 2017/30/EU**

Testé selon:

**EN ISO 14982:2009**  
**EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-2:2013**

**Test report: 708881035633-02 / 704031035633-03**

Cachet de  
l'entreprise



**millasur**  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23  
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña  
Tlf. 931 696465 / Fax. 981 690861

19/04/2016